



"I te cherdi con to ennom" dij le Signur.

La ploania d'La Pli tól sö con ligreza te söa comunità **Rosalie Feichter** (Cramer) y ti fej les miús aodanzes ai geniturs Elmar y Dolores: Idio, la Oma dal Ci y la Santa Patrona accompagneii Osta möta con söa benedisciun y proteziun.



La ploania ti fej a dük i per de nostra comunità co festajeia eniann n **iubileu de matrimone** (25, 30, 35, 40 ... agn) les miús aodanzes de fortuna y benedisciun por i agn co á da gní, a ei y a söes families: **Idio tigni söa man sora de Os y Ves benedesci!**

1 Enformaziuns y termins

Comun de Mareo - ufizi: al ven lascé alessei che i ofizi de Comun é a disposiziun dla jont con chisc orars, **mo al va dagnora debojügn da gó en apuntamont y da se tigní ales regoles de comportamont:**

Ombolt: Felix Ploner (dedemesaledema 9 - 11 y 15 - 17) 0474 503751

Secretariat: Verena Ellecosta (lönesc, dedemesal. danmisdé y vendres) 0474 503752

Secretariat y personal: Alexandra Craffonara (dal lönesc ala jöbia) 0474 503753

Secretariat y personal: Rita Maneschg (dal lönesc ala jöbia) 0474 503749

Contabilité: Roberto Castlunger (dedemesaledema y vendres) 0474 503756

Ufize Imi: Rita Pedevilla (lönesc y dedemesaledema) 0474 503759

Ofize Cultes: Margareth Rubatscher (dedolönesc y jöbia) 0474 503759

Ofize Tecniche: Eduard Winkler (lönesc y dedemesaledema) 0474 503757

Ofize Lizonzes: Silke Irsara (lönesc y dedemesaledema) 0474 503758

Ofize anagrafich y stat zivil: Alfons Facchini (dal lönesc ala jöbia) 0474 503755

Ofize Protocol: Alma Rindler (dal lönesc ala jöbia) 0474 503750

Polizist de Comun: Hugo Sottrovisch (dal lönesc al vendres) 0474 503754.

Les e-mails y i numeri de telefonn dai ofizi ciafeise ince sön www.comun.mareo.bz.it

Comun de Mareo – zenter de rezicljaje: al ven lascé alessei che por döt le mens de november romagnará le zenter de rezicljaje slüt le dedemesaledema domisdé. **Le vendres sarál davert dales 15:00 ales 19:30.**

Apel ala popolaziun da pert dal ombolt: la situaziun COVID-19 é ince te nosc comun entres plü seria. **Tignun adöm, fajun nota pert y jun a fá i tesć, dai 20 ai 22 de november dales 7:30 ales 18:30 tla palestra a Al Plan.** Tai proscimi dis ciafareise deplü enformaziuns.

Döt le bun a: dük chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit

Comunicaziuns **cina le dedemesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ☐ ploania@gmx.net

Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo

Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottas
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALE

Ann A

15.11.2020 - 33. domegna ia por l'ann

n. 51

Ponsé da messei en iade dé jó cunt

Prov. 31, 10–13.19–20.30–31 | 1 Tess 5, 1–6 | Mt 25, 14–30

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp ti á Gejú cunté a sü discepui cösta parabola: ¹⁴Con le regn dal ci ésera desco con n el co é jü a fá en iade: Al á cherdé sü sorvidús y ti á afidé so avei. ¹⁵A önn ti ál dé cin' talenc, a en n'ater dui, endô a en n'ater önn, a vignönn do söes facoltés. Spo s'an él jü. ¹⁶Atira á le sorvidú, co à ciafé cin' talenc, motü man da trafiché empara y al n'a ciamó davagné cinch lapró. ¹⁷Ensciö n'a ince chel, co n'à ciafé dui, ciamó davagné dui lapró. ¹⁸Mo chel, co à ma ciafé n talent su, é jü y á ciaé n büsc te tera y á ascognü leite la moneda de so patrun. ¹⁹Do cotan de tomp é le patrun gnü derevers y oreá fá cunt con sü sorvidús. ²⁰Danlö él gnü chel, co à ciafé i cin' talenc, n'a porté cinch lapró y á dit: Signur, cin' talenc m'aste sorandé; ciara, i n'a davagné ciamó cinch lapró. ²¹So patrun ti á dit: Brau, bun sorvidú fedel! T'es sté n bun aministradú tal püch, i ô te sorandé deplü. Ví, tól pert ala ligreza de to patrun! [...]

Oraziun dal de

*Periun! Dio, fontana de döt le bun,
tö es nosc Signur: láscesse odee
ete, ch'i gnun plü ledi sc'i se
sotmetun a töa orienté, y ch'i ciafun
la ligreza deplen sc'i romagnun
fedei te to sorvise.*

*Do cösc te periunse por nosc
Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y
vir y regneia con te tl'unité dal
Spirit Sant por dük i secui dai
secui. – Amen*

(Lezionar A)

**Letöres dla gran festa de Crist Re:
Ez 34, 11–12.15–17 | 1 Cor 15, 20–26.28 | Mt 25, 31–46**



Edema liturgica dai 15.11. ai 22.11.2020

DOM 15.	33. domegna ia por l'ann De mondial dla poerté domegna dla Caritas FESTA DAI IUBILARS DA NOZA gran messa por la ploania y por i iubilars da noza y söes families funziun dal Bato de Rosalie Feichter	Albert le Gran, Leopold, Artur, Ilona
08:30		
14:00		
Lön 16.	Margareta, Otmar, Edmund s.m. a Al Plan	
18:00		
Ded 17.	Florinus da Matsch, Gertrud da Helfta, Hilda, Victoria s.m. por † Jan Maneschg, da Poz s.m. por vis y †† Kehrer, Costamesana s.m. do intenziun de Alfons Obmascher, Valsperch	
07:30		
Dem 18.	Segra dles basiliches de San Pire y San Paul, Roman	
Jöb 19.	Elisabet da Thüringen, Metilde	
→ 19:00	s.m. por vis y †† d'La Costa dessora s.m. por †† de Blaje s.m. por la fam. Klaus Langes, Valsperch	
Ven 20.	Bernward, Korbinian, Edmund s.m. a Al Plan	
07:30		
Sab 21.	memoria de Santa Maria da Ierusalem, Jan s.m. en onú de Santa Maria dal Bun Consei s.m. d'aniversar por † Jep Rovara, Plans s.m. d'aniversar por † Isidoro Pedevilla, Brach	
07:30		
18:00	s.m. prefestia a Al Plan	
DOM 22.	GRAN FESTA DE CRIST RE ultima domegna dal ann liturgich FESTA DE SANTA ZEZILIA gran messa por döta la ploania y por i Ciantadús oferta por la ploania	Zezenia, Salvatur
08:30		
10:00	s.m. a Al Plan	
ampola:	por i †† de Blaje	
ministronec:	• dedolönesc y sabeda: Nadine y Daniel • jöbia y domegna: Moses y Nadia	
i recordun:	Otto Paul Erlacher, Bornech Isidor Pedevilla Fonso Rovara Signor Martin (Raimund) Mühlmann, Wangen Heinrich Daporta, Graz Erlinda Maria Rubatscher Jep Rovara	† 15.11.2017 † 16.11.2010 † 16.11.2011 † 16.11.2012 † 17.11.2015 † 19.11.2016 † 21.11.2017



Ocio ai talenc (Mt 25, 14–30)

I ponci do

La parola s'ensegna che chi co adora bun i talenc ven premisés, mo chi co i ciáa ete dla tema ven cascés. La vita enstessa pita en gröm a chi co se proa y vaiga val por amur. Ara ven dla meseria sc'an ô s'la tigní por se enstes tal egoism y tla fraidité. A dúc gnarál damané cunt de cô ch'i án vit y de cô ch'i án aministré i talenc ch'i án ciafé da Chelbeldio: la vita, la creaziun, les porsones encer nos ia, la fede y l'amur é scincundes. Nos ne sun nia i patrunz de cöstes mo sü sorvidús.

I preii enscio

I sun cosciont dai talenc che te m'as dé, Signur. I i cumpedi önn por önn y de por de m'anadái che t'as albü na gran creta te me. Ci nái pa fat de cöstes scincundes? Ci nen feji pa dla vita, dla creaziun, dla fede che te m'as dé y dles porsones che te m'as motü dlungia por ti orei bun y les sorví? Deidemo meter averda da nia spaterlé ia cöstes scincundes. Tegnemo dalunc dala tema y dala fraidité por ch'i ne ciái nia ete ci co dá vita y ligreza. Straverdemono dal egoism por ch'i ne trasformeii nia na scincunda t'en mio avei. Deidemo investí tal gran jüch dla vita por archí le monn de engröm de talenc co porta löm y speranza.

Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi



Domegna dla Caritas



Das Brot,

das wir anderen zu essen geben, wird uns sättigen.

Das Wasser,

das wir anderen zu trinken geben, wird unseren Durst stillen.

Der Kranke,

den wir besuchen, wird uns die Einsamkeit nehmen.

Das Wort,

das anderen Hilfe ist, wird uns trösten.

Die Kleider,

die wir anderen schenken, werden uns wärmen.

Die Hand,

die wir anderen hinhalten, wird uns versöhnen.

Die Freiheit,

die wir anderen ermöglichen, wird uns erlösen.



Oraziuun dai maridés

Pere, i te dijun iolan che te s'as cherié önn por l'ater, che i s'án encunté y che i s'orun bun. Lascia cresce te nos l'amur, por che i se capiunse tres deplü y che i sunse bogn da se fá encontconc önn l'ater. Vigne der amur ven da te y condüj a te. Con cösc amur i aste tö dé a nostra vita n contegnü nö y n travert nö. Mostresse le der tru co condij a cösc travert y deidesse y accompagneiesse sön cösc iade.

Gotteslob